

 <b>UPM</b> UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA <small>BERILMU BERBAKTI</small>	<b>PUSAT PENDIDIKAN PERHUTANAN SULTAN IDRIS SHAH</b> <b>FAKULTI PERHUTANAN</b> <b>UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA</b> <b>BORANG PERMOHONAN MENJALANKAN</b> <b>KAJIAN/PENYELIDIKAN DI HUTAN SIMPAN AYER HITAM</b> <b>APPLICATION FORM TO CONDUCT RESEARCH IN AYER HITAM</b> <b>FOREST RESERVE</b>
--	--

Tandakan jenis permohonan : BARU  SAMBUNGAN  LANJUTAN   
*Please specify the type of application*      NEW      RENEWAL      EXTENSION

<b>MAKLUMAT PEMOHON</b> <b>APPLICANT INFORMATION</b>			
1.	Nama (Huruf Besar) <i>Name (Capital Letter)</i> :	Jantina Gender :	
2.	(i) Pekerjaan <i>Occupation</i> :  (ii) Nama Institusi/Agensi <i>Name of Institution/Agency</i> :  (iii) Dibiayai Oleh <i>Sponsored by</i> :  (iv) Tahap Akademik <i>Education Level</i> :		
3.	Alamat Surat Menyurat <i>Mailing Address</i> :		
4.	No. Kad Pengenalan / No. Pasport <i>IC No. / Passport No.</i> :	Warganegara : <i>Nationality</i>	
5.	No. Telefon <i>Telephone No.</i> : (O) (Hp)	Alamat email : <i>Email address</i>	
6.	Dua (2) Rujukan peribadi (Untuk Penyelidik Luar Sahaja) <i>Two (2) Personal References (For Foreign Researcher only)</i>		
7.	(i) Nama : <i>Name</i>  Organisasi : <i>Organisation</i>  Alamat : <i>Address</i>  No. Telefon : <i>Telephone No.</i>	(ii)	Nama : <i>Name</i>  Organisasi : <i>Organisation</i>  Alamat : <i>Address</i>  No. Telefon : <i>Telephone No.</i>

**MAKLUMAT PENYELIDIKAN**  
**RESEARCH INFORMATION**

8.	(i)	Tajuk <i>Title</i>			
	(ii)	Bidang Kajian (cth : Botani, hidrologi dll) : <i>Field of study (e.g : Botany, Hydrology etc.)</i>			
	(iii)	Ringkasan Kajian (dilampirkan) : <i>Summary of Research (as attached)</i>			
	(iv)	Tarikh Mula : <i>Starting Date</i>			
	(v)	Tarikh Tamat : <i>Completion Date</i>			
	(vi)	Hasil kajian dalam : <input type="checkbox"/> Tesis <input type="checkbox"/> Laporan <input type="checkbox"/> Penerbitan <input type="checkbox"/> Lain-lain <i>Research result in</i> : <input type="checkbox"/> Thesis <input type="checkbox"/> Report <input type="checkbox"/> Publication <input type="checkbox"/> Others			
	(vii)	Lokasi : <i>Location</i>			
9.	Nama / No. K/P atau No. Passport Ahli-ahli Kumpulan (sekiranya kajian/penyelidikan dibuat secara berkumpulan) <i>Names / IC No. or Passport No. of Group Members (if the research conducted in group)</i>				
	i.		iv.		
	ii.		v.		
	iii.		vii.		
<p>Saya mengaku bahawa semua maklumat yang telah diberikan di atas adalah benar dan bersetuju dengan syarat-syarat yang telah ditetapkan seperti di Lampiran A. <i>I declare that all the information above is true and agree to all conditions as stipulated in Appendix A.</i></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> .....  <b>Tandatangan Pemohon</b>  <i>Applicant's Signature</i> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <b>Tarikh</b> :  <i>Date</i> </td> </tr> </table> <p>Kad Pengenalan/ No. Pasport: <i>I/C No. / Passport No. :</i></p>				..... <b>Tandatangan Pemohon</b> <i>Applicant's Signature</i>	<b>Tarikh</b> : <i>Date</i>
..... <b>Tandatangan Pemohon</b> <i>Applicant's Signature</i>	<b>Tarikh</b> : <i>Date</i>				
<p>* Nota : Permohonan perlu dikemukakan satu (1) bulan sebelum tarikh kajian/penyelidikan  <i>* Note : Application must be submitted one (1) month before the commencement of the proposed research</i></p> <p>Borang yang telah dilengkapkan hendaklah dikemukakan kepada:  <i>Completed application form can be submitted to:</i></p> <p style="text-align: center;"> <b>Dekan</b>  <b>Fakulti Perhutanan</b>  <b>Universiti Putra Malaysia</b>  <b>43400 UPM Serdang</b>  <b>Selangor darul ehsan</b>  <b>Malaysia</b> </p>					

**UNTUK KEGUNAAN PEJABAT**

Kelulusan Permohonan :     Lulus     Tidak Diluluskan

Ulasan :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Tandatangan dan Cop : .....

Tarikh : .....

Dekan

**SYARAT-SYARAT UNTUK MENJALANKAN KAJIAN/PENYELIDIKAN DALAM HUTAN SIMPAN AYER  
HITAM (HSAH), PUCHONG**  
**TERMS AND CONDITIONS FOR CARRYING OUT RESEARCH IN AYER HITAM FOREST RESERVE,  
(AHFR), PUCHONG**

---

1. Permohonan hendaklah dibuat menggunakan Borang Permohonan Untuk Menjalankan Kajian/Penyelidikan di HSAH, Puchong yang boleh di muat turun melalui laman sesawang [www.sisfec.upm.edu.my](http://www.sisfec.upm.edu.my)

*All application shall be made using the Application Form to Conduct Research AHFR which can be downloaded from the website www.sisfec.upm.edu.my.*

2. Pemohon hanya boleh menjalankan kajian/penyelidikan dalam hutan simpan setelah mendapat kelulusan daripada Dekan, Fakulti Perhutanan.

*All research in forest reserve can only be carried out upon receiving approval from the Dean, Faculty of Forestry*

3. Pemohon perlu mengemukakan surat pengesahan rasmi daripada institusi, agensi, atau organisasi yang bertanggungjawab atas penyelidikan yang akan dijalankan oleh pemohon yang mewakilinya (jika berkaitan).

*Applicant needs to present the authorised letter from their respective institution, agency or organisation responsible for the research.*

4. UPM tidak bertanggungjawab ke atas keselamatan, kecederaan, kehilangan nyawa, dan kerosakan/kehilangan ke atas barang-barang persendirian semasa menjalankan kajian/penyelidikan di dalam HSAH.

*UPM shall not be held responsible for the safety of any researcher or any injury or death, or loss of properties and belongings while carrying out research in the AHFS.*

5. Segala urusan pengangkutan, kewangan, penginapan, makan dan minum dan lain-lain keperluan adalah tanggungjawab pemohon sendiri semasa menjalankan kajian/penyelidikan di dalam kawasan HSAH.

*Logistic, financial, food and other requirements needed for carrying out research in the PRF shall be the responsibility of the applicant/researcher.*

6. Pemohon perlu memaklumkan kepada Pejabat Am, Seksyen Hutan dan Ladang sebelum memasuki HSAH sebagai langkah keselamatan jika berlaku kejadian yang tidak diingini.

*The applicant shall duly notify the General Office, Forest and Plantation Section before entering the AHFR as a safety precaution for any unwanted incidence.*

7. Pemohon adalah dilarang sama sekali membuat sebarang kenyataan media mengenai apa apa urusan berkaitan kajian/penyelidikan yang akan, sedang atau telah dijalankan di dalam HSAH melainkan dengan kebenaran Dekan, Fakulti Perhutanan.

*The applicant shall not make any press statement regarding any matter pertaining to the research carried out without the prior approval of the Dean, Faculty of Forestry.*

8. Pengambilan sampel/spesimen tumbuhan yang melibatkan kuantiti yang banyak untuk dibawa keluar dari kawasan HSAH hendaklah mendapat kelulusan daripada Dekan Fakulti Perhutanan

*Prior approval from the respective Dean Faculty of Forestry need to be obtained for the removal of plant samples/specimens in large quantities from the AHFR.*

9. Data-data yang diperolehi dari kawasan kajian/penyelidikan hanya boleh digunakan untuk tujuan penyediaan laporan berkaitan dengan skop kajian/penyelidikan yang dinyatakan di para 8(ii) dalam Borang Permohonan Untuk Menjalankan Kajian/Penyelidikan di HSAH.

*Data obtained can only be used for the preparation of reports pertaining to the scope of research as stipulated in para 8(ii) of the Application Form to Conduct Research at AHFR.*

10. Pemohon adalah dilarang membawa sesiapa yang tidak berkaitan untuk menemaninya ke kawasan kajian/penyelidikan sama ada di waktu siang atau malam melainkan dengan kebenaran.

*The applicant is not permitted to bring along any other person unless with due approval.*

11. Kelulusan untuk menjalankan kajian/penyelidikan akan ditarik balik dengan serta merta sekiranya penyelidik didapati melanggar mana-mana syarat dan peraturan yang telah ditetapkan melainkan telah mendapat kelulusan Dekan Fakulti Perhutanan.

*This approval for carrying out research may be withdrawn in the event the researcher is found to violate any conditions stipulated unless with due approval from the Dean Faculty of Forestry.*

12. Pemohon juga boleh dikenakan tindakan seperitimana yang digariskan dalam Akta Perhutanan Negara 1984 sekiranya didapati melanggar peraturan-peraturan dan larangan-larangan semasa berada di HSAH seperitimana juga yang termaktub dalam Akta tersebut.

*The applicant may be liable to be charged for violating any regulations and prohibitions as stipulated under the National Forestry Act 1984.*

13. Pemohon perlu mengemukakan laporan atau hasil-hasil kajian/penyelidikan yang telah dijalankan di kawasan HSAH kepada Dekan Fakulti Perhutanan dalam tempoh masa 30 hari setelah tamat tempoh kajian/penyelidikan.

*The applicant shall submit a written report or any findings on the research carried out in AHFR to the Dean Faculty of Forestry within 30 days from the date of completion of the research.*